

Moji milí!  
 Díky těm, kdo laskavě  
 doplnili poslední datum  
 mého života, Vám mohu  
 oznámit, že dne 21. 1. 2014  
 si mně dobrotivý Bůh k  
 sobě povolal.  
 Prosím o odpuštění všechny,  
 kterým jsem snad ublížil,  
 a i já odpouštím svým  
 viníkům.  
 Děkuji všem, kdo mně  
 prokázali dobro, počínaje  
 mými rodiči a konče těmi,  
 kdo mi zatlačili oči.  
 Děkuji Církvi, že mne  
 seznámila s nebeským  
 Otcem, a dovolila mi Mu  
 i Vám jako kněz sloužit.  
 A protože věříme, že  
 "v náručí Boží, odkud jsme  
 vyšli, večer se všichni  
 sejdemé zas," těším se na  
 shledanou.

Vám i ve smrti v Kristu oddaný



Mons. Karel Fořt

narozen	8. listopadu 1921
vysvěcen	26. června 1948
Šumava	1948-1950
Sahara	1951-1958
Mnichov	1958-1988
Rádio Svobodná Evropa	1980-1995
†	21. ledna 2014

Meine Lieben!  
 Dank denen, die das letzte  
 Datum meines Lebens hinzü-  
 gefügt haben, darf ich  
 Ihnen mitteilen, daß der  
 liebe Gott mich am 21. 1. 2014  
 zu sich gerufen hat!  
 Ich bitte all diejenigen,  
 denen ich Schmerz zugefügt  
 habe, um Verzeihung -  
 sowie auch ich verzeihe  
 meinen Schuldigern!  
 Ich danke allen, die mir  
 Gutes getan haben, ange-  
 fangen von meinen Eltern  
 bis hin zu denen, die mir  
 meine Augen geschlossen haben.  
 Und weil wir glauben, daß  
 "Im Schoß Gottes, woher wir  
 kommen, wir uns dort  
 wiedertreffen", freue ich  
 mich auf das Wiedersehen;  
 auch im Tode - Ihr in Christo  
 ergebener